

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда,
Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.

JUMO House
Темпл-Бенк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk
Інтернет: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6733 Майерс-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
США Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Контактний термометр з циферблатом

Особливості

- Клас 1,5
- Діапазон показань: від -40 до +600 °C
- Електромеханічний регулятор температури як додатковий пристрій з індикатором фактичного значення в корпусі з поліаміду (PA6)
- З одним або двома мікроперемикачами
- Розмір корпусу: Ø 80 мм

Короткий опис

Контактний циферблатний термометр — це універсальний прилад з індикацією фактичного значення для вимірювання, регулювання та контролю температури.

Залежна від температури зміна об'єму в вимірювальній системі, заповненій рідиною, або залежна від температури зміна тиску в вимірювальній системі, заповненій газом, перетворюється на обертальний рух покажчика поточного значення за допомогою трубки Бурдона; передавальний механізм не потрібен. Мікроперемикач спрацьовує під дією обертального руху вала покажчика через систему штифтів.



Тип 608540/1080

JUMO GmbH & Co. KG
Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда,
Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.
JUMO House
Темпл-Бенк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk
Інтернет: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
6733 Майерс-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
США Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Технічний паспорт 608540

Сторінка 2/6

Технічні дані

Корпус, оправа та кришка	Пластик (PA 6), сірий, стійкий до УФ-випромінювання
Ступінь захисту	IP54 згідно з DIN EN 60529
Передня панель	ПММА (плексиглас)
Шкала	Біла, з чорними цифрами
Клас точності	Клас 1,5, відповідно до EN 13190

	Наповнення рідиною	Заповнення газом
Система вимірювання	Діапазон відображення (AB) $\leq 350^{\circ}\text{C}$	Діапазон відображення (AB) $\geq 400^{\circ}\text{C}$
Часова постійна $t_{0,632}$	Приблизно 12 с, виміряно у воді, з датчиком діаметром 6 мм з міді	Приблизно 4 с, виміряно в олії, з датчиком діаметром 10 мм з нержавіючої сталі
Вплив температури навколишнього середовища	У % від діапазону індикації (відносно відхилення від еталонного значення 23°C)	
На корпусі	0,15 % діапазону індикації на кожен К зміни температури навколишнього середовища	0,05 % діапазону індикації на кожен К зміни температури навколишнього середовища
На капілярі (на м)	0,03 % діапазону показань на зміну температури навколишнього середовища на 1 К	не впливає
	При вищій температурі навколишнього середовища – вища температура на дисплеї – нижча точка перемикавання	

	Стандарт	Додатковий код 650
Електричний контакт		
Тип контакту	Однополюсний мікроперемикач з механічно приведеним в дію перемикаючим контактом	
Командуюча здатність	230 В змінного струму, $+10/-15\%$, від 48 до 63 Гц, $\cos \phi = 1$ (0,6)	
	5 (1,5) А	10 (3) А
Диференціал комутації	Приблизно 1,5 % діапазону відображення	від 1,5 до 3 % діапазону індикації
Точність точки перемикавання	$\pm 0,5\%$ діапазону індикації щодо точки вимкнення при зростанні температури	
Надійність перемикавання	Для забезпечення високої надійності перемикавання ми рекомендуємо мінімальну напругу 24 В та мінімальний струм 20 мА.	
Електричне підключення	Гвинтові клеми: переріз провідника $2,5\text{ мм}^2$, захищені кришкою з кабельним вводом. Підходять для кабелів діаметром від 6,5 до 16 мм.	
Регулювання заданого значення	За допомогою викрутки, захищеної кришкою.	
Граничні значення температур	від -30 до $+70^{\circ}\text{C}$ (зберігання та транспортування — від -30 до $+70^{\circ}\text{C}$)	
Номінальне положення (NL)	NL90, символ положення I	

Діапазон відображення (AB)	Діапазон відображення в $^{\circ}\text{C}$	Діапазон вимірювання в $^{\circ}\text{C}$	Допуск у К (+/-)
469	від -40 до $+40$	від -30 до $+30$	1,5
643	від -20 до $+120$	від 0 до 100	3,0
807	від 0 до 60	від 10 до 50	1,5
814	0–100	від 10 до 90	1,5
818	від 0 до 120	від 20 до 100	3,0
832	від 0 до 200	від 20 до 180	3,0
840	від 0 до 300	від 30 до 270	6,0
848	від 0 до 400	від 50 до 350	6,0
854	від 0 до 500	від 50 до 450	8,0
858	від 0 до 600	від 100 до 500	10,0

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда,
 Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

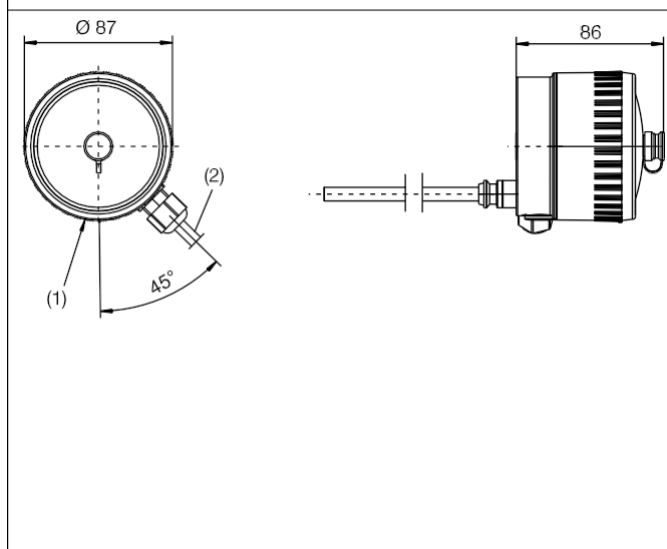
JUMO Instrument Co. Ltd.
 JUMO House
 Темпл-Бенк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта: sales@jumo.co.uk
 Інтернет: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6733 Майерс-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
 США Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта: info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



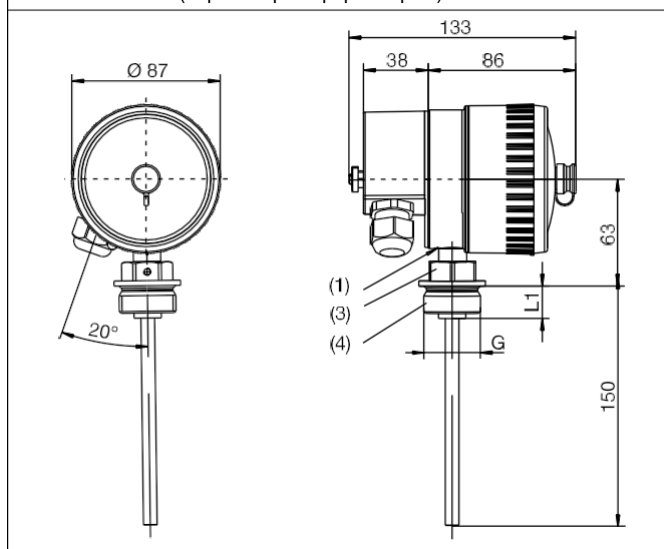
Розміри

Тип 608540/0280



- (1) Вентиляційний отвір
- (2) З'єднувальний кабель, довжиною 0,5 м

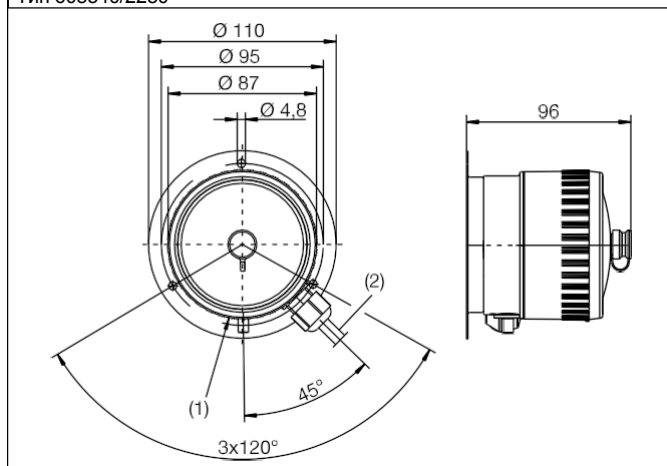
Тип 608540/1080 (версія з трансформатором)



- (1) Вентиляційний отвір
- (3) Ширина між площинами
- (4) Вкручуваний патрубок DIN 3852, форма A

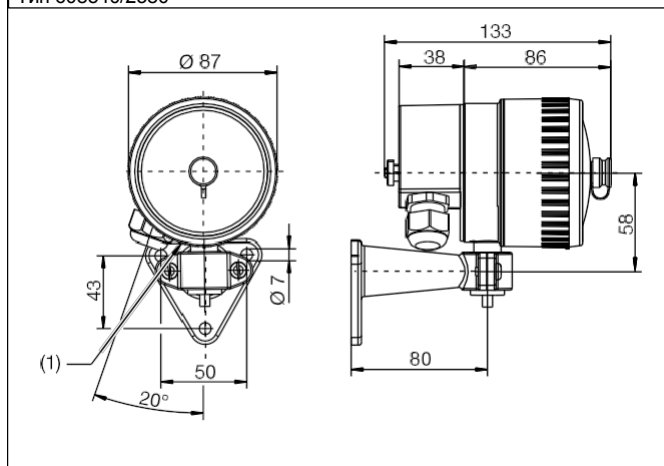
G 1/2A	27	14
G 3/4A	32	16
G 1A	27	16
G	Ширина по площинах	L1

Тип 608540/2280



- (1) Вентиляційний отвір
- (2) З'єднувальний кабель, довжиною 0,5 м

Тип 608540/2380



- (1) Вентиляційний отвір

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда,
 Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.
 JUMO House
 Темпл-Бенк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта: sales@jumo.co.uk
 Інтернет: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6733 Майерс-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
 США Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта: info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Деталі замовлення

(1)	Базовий тип	
608540/0280	Контактний циферблатний термометр, конструкція типу 02, розмір корпусу Ø 80 мм	
608540/1080	Контактний циферблатний термометр, конструкція типу 10, розмір корпусу Ø 80 мм	
608540/2280	Контактний циферблатний термометр, конструкція типу 22, розмір корпусу Ø 80 мм	
608540/2380	Контактний циферблатний термометр, конструкція типу 23, розмір корпусу Ø 80 мм	
(2)	Діапазон відображення	
469	від -40 до +40 °C	
566	від -30 до +50 °C	
643	від -20 до +120 °C	
807	від 0 до 60 °C	
810	від 0 до 80 °C	
814	від 0 до 100 °C	
818	від 0 до 120 °C	
832	від 0 до 200 °C	
834	від 0 до 250 °C	
840	від 0 до 300 °C	
843	від 0 до 350 °C	
848	від 0 до 400 °C	
851	від 0 до 450 °C	
854	від 0 до 500 °C	
858	від 0 до 600 °C	
921	від 20 до 120 °C	
926	від 50 до 250 °C	
927	від 50 до 300 °C	
931	від 50 до 350 °C	
(3)	Капілярний тип	
00	Без (з жорстким з'єднанням)	
02	FL 02 Мідний капіляр з мідною текстильною опліткою, діаметр приблизно 2,5 мм (до АВ та значення 300 °C)	
11	FL 11 Мідна капілярна трубка з поліетиленовим покриттям, діаметр приблизно 3,5 мм (до кінцевого значення АВ 120 °C)	
17	FL 17 Капіляр із нержавіючої сталі, Ø 1,5 мм	
21	FL 21 Мідна капілярна трубка, Ø 1,0 мм	
(4)	Довжина капіляра	
0	Без	
1000	1000 мм	
2000	2000 мм	
3000	3000 мм	
4000	4000 мм	
5000	5000 мм	

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда,
Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.

JUMO House
Темпл-Бенк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk
Інтернет: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6733 Майерс-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
США Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



(5) Технічне з'єднання		
161	TA 03: Захисна трубка з роз'ємною гайкою (з TF 01)	
311	TA 20: Захисна трубка з роз'ємним гвинтовим з'єднанням та з'єднувальним хомутом	
401	TA 23: Захисна трубка з притискним гвинтом і контактною притисною пружиною	
750	TF 01: Температурний датчик зі ступінчастою подовжувальною трубкою	
752	TF 11: Температурний датчик без опорної трубки	
820	SH 09: Вварна втулка, багатосекційна, із затисною деталлю та кріпильним гвинтом (з TF 01)	
843	TA 02: Захисна трубка з перехідною гайкою та роз'ємним гвинтовим з'єднанням	
847	TA 06: Зсувний різьбовий фітинг на опорній трубі (макс. 20 бар)	
871	SH 11: Вкручувана втулка, багатосекційна	
872	TA 21: Захисна трубка з окремим нагнітальним гвинтом і конічним ущільненням	
873	TA 22: Захисна трубка з вільним притискним гвинтом, конічним ущільненням та вільним гвинтовим з'єднанням	
874	TA 24: Захисна трубка з гвинтовим з'єднанням, ущільнювальним кільцем, ущільнювачем та затискним гвинтом	
876	SH 10: Вкручувана втулка, багатосекційна	
913	SH 07: Вкручувана втулка, багатосекційна, із затисною деталлю та кріпильним гвинтом	
(6) Діаметр		
6	6 мм	
8	8 мм	
10	10 мм	
12	12 мм	
(7) Різьба технологічного з'єднання		
000	Без	
103	G 3/8	
104	G 1/2	
105	G 3/4	
106	G 1	
114	M10 × 1 (тільки для TA 23 та SH 11)	

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда,
 Німеччина Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO Instrument Co. Ltd.
 JUMO House
 Темпл-Бенк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта: sales@jumo.co.uk
 Інтернет: www.jumo.co.uk

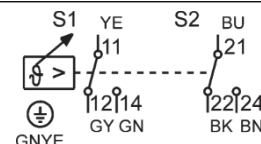
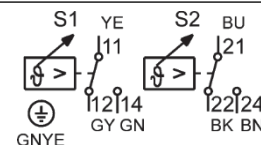
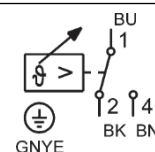
JUMO Process Control, Inc.
 6733 Майерс-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057,
 США Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта: info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Технічний паспорт 608540

Сторінка 6/6

(8)	Матеріал зонда, опорна трубка
26	CrNi (нержавіюча сталь)
95	Зонд: CrNi (нержавіюча сталь), опорна трубка: CuZn (латунь)
96	Зонд: Cu (мідь), опорна трубка: CuZn (латунь)
(9)	Матеріал технологічного з'єднання
00	Без
26	CrNi (нержавіюча сталь)
46	CuZn (латунь)
(10)	Довжина вставки
0,00	Без термокамери
50,00	50 мм
100,00	100 мм
150,00	150 мм
200,00	200 мм
(11)	Вихідний сигнал комутації
20	SA 20: 1 мікроперемикач
21	SA 21: 2 мікроперемикачі
22	SA 22: 2 мікроперемикачі у фіксованій послідовності
(12)	Додатковий код
000	Без
430	Індикатор перетягування
518	Стоп-сигнал при обмеженні мінімального або максимального заданого значення, стандартне налаштування
522	Індивідуальна шкала
650	Мікроперемикач 10(3) А



Код замовлення (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12)
 Приклад замовлення 608540/2280 - 818 - 02 - 2000 - 843 - 8 - 104 - 96 - 46 - 100 - 20 / 000 , ...^a

^a Вкажіть додаткові коди послідовно, розділяючи їх комами.

Стандартні версії

Код замовлення	Номер деталі
608540/1080-643-00-0-874-8-106-26-46-150-21/430, 522	00491256